

[ ENGLISH TEXT — TEXTE ANGLAIS ]

PROTOCOL RELATING TO AN AMENDMENT TO THE CONVENTION ON  
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION SIGNED AT MONTREAL ON 30  
SEPTEMBER 1977

The Assembly of the International Civil Aviation Organization,  
Having met in its twenty-second Session at Montreal on 30 September 1977,  
Having noted Resolution A21-13 on the authentic Russian text of the Convention on  
International Civil Aviation,

Having noted that it is the general desire of Contracting States to make a provision that  
the Convention aforesaid exist in authentic Russian text,

Having considered it necessary to amend, for the purpose aforesaid, the Convention on  
International Civil Aviation done at Chicago on the seventh day of December 1944,

1. Approves, in accordance with the provisions of Article 94(a) of the Convention  
aforesaid, the following proposed amendment to the said Convention:

Replace the present text of the final paragraph of the Convention by:

"Done at Chicago the seventh day of December 1944 in the English language. The  
texts of this Convention drawn up in the English, French, Russian and Spanish languages  
are of equal authenticity. These texts shall be deposited in the archives of the Government  
of the United States of America, and certified copies shall be transmitted by that Govern-  
ment to the Governments of all the States which may sign or adhere to this Convention.  
This Convention shall be open for signature at Washington, D.C."

2. Specifies, pursuant to the provisions of the said Article 94(a) of the said Convention,  
ninety-four as the number of Contracting States upon whose ratification the proposed  
amendment aforesaid shall come into force, and

3. Resolves that the Secretary General of the International Civil Aviation Organization  
draw up a Protocol, in the English, French, Russian and Spanish languages each of which  
shall be of equal authenticity embodying the proposed amendment above-mentioned and  
the matter hereinafter appearing:

Consequently, pursuant to the aforesaid action of the Assembly,

This Protocol has been drawn up by the Secretary General of the Organization;

The Protocol shall be open to ratification by any State which has ratified or adhered to  
the said Convention on International Civil Aviation.

The instruments of ratification shall be deposited with the International Civil Aviation  
Organization.

The Protocol shall come into force in respect of the States which have ratified it on the  
date on which the 94th instrument of ratification is so deposited.

The Secretary General shall immediately notify all Contracting States of the date of de-  
posit of each ratification of the Protocol.

The Secretary General shall immediately notify all States parties to the said Convention of the date on which the Protocol comes into force.

With respect to any Contracting State ratifying the Protocol after the date aforesaid, the Protocol shall come into force upon deposit of its instrument of ratification with the International Civil Aviation Organization.

In witness whereof, the President and the Secretary General of the aforesaid 22nd Session of the Assembly of the International Civil Aviation Organization, being authorized thereto by the Assembly, sign this Protocol.

Done at Montreal on the thirtieth day of September of the year one thousand nine hundred and seventy-seven, in a single document in the English, French, Russian, and Spanish languages, each of which shall be of equal authenticity. This Protocol shall remain deposited in the archives of the International Civil Aviation Organization, and certified copies thereof shall be transmitted by the Secretary General of the Organization to all States parties to the Convention on International Civil Aviation done at Chicago on the seventh day of December 1944.

K.O. RATTRAY

President of the 22nd Session of the Assembly

Y. LAMBERT

Secretary General